

## 中國日報：李克強副總理訪港自親民始

蕭平

英文《中國日報》香港版今日發表署名文章，現譯載如下：

昨天，李克強甫到香港，與行政長官曾蔭權禮節性會面後，隨即馬不停蹄，直奔地區長者中心及兩戶居民家庭探望，以深入基層的親民之舉，拉開了此次香港之行的序幕。

身為國家領導人，關注民生乃天經地義。話雖如此，李克強這樣安排自己的行程，還是凸顯出他的親民本色，以及着眼基層、着眼普通市民的施政風格。顯而易見，這是他此次訪港的一個重要取向。

在長者中心，李克強向老人們嘘寒問暖，並細細了解中心為長者提供哪些服務項目，服務的程序及收費標準。在公屋家庭和中產家庭，他詢問物價，詢問家庭成員工作與上學的情況，感受市民生活的煩惱與歡樂。

家庭是社會的細胞，家和則民心順，萬事興，家穩則社會穩、全局穩。老年人能否受到良好的照顧，也直接反映一個社會的服務水準與和諧程度。李克強由百姓的衣食住行破題，可以更為準確地把握社會的脈搏。

作為商業都市，香港的一個重要群體是工商與專業界。他們執香港經濟的牛耳，最能體味商場的風雲變幻。李克強以他們為重要的傾聽對象，在家訪之後，即刻安排與一些商會及專業團體的代表茶敘座談，交流對推動香港與內地經濟合作的看法。

曾經在河南、遼寧兩個大省主政一方的李克強，素來諳熟經濟，關心民生，口碑頗佳。昨天下午他還專門參觀了介紹香港公共房屋情況的展覽，既了解香港公屋、居屋政策，也是為由他主管的內地廉租房建設汲取經驗，其務實形象可見一斑。

李克強訪港自親民始，這是一個令人讚賞的開頭。他三天訪港行程突出經濟與民生的主題，由此躍然紙上。

## 「十二五」推動香港成人民幣國際化孵化器

馬建波 百家戰略智庫理事

中共中央政治局常委、國務院副總理李克強訪問香港3天。李克強將於今日舉行的「十二五」規劃論壇上，宣布一系列支持香港經濟發展，加強內地與香港經濟、貿易、金融合作的政策及措施。隨着人民幣的國際地位日漸提升，香港可望憑藉人民幣業務先行者的優勢，令本身國際金融中心地位更上一層樓。中國的金融改革離不開香港的經驗與市場，人民幣國際化的首站正以香港為試驗場試水打樁，只要善抓機遇，香港無論在人民幣存款規模或債市規模都將有較大的空間和作為，並為人民幣國際化奠定堅實的基礎，「十二五」期間香港將繼續成為人民幣國際化的孵化器和推進器。

隨着中國經濟的強勢崛起，近年人民幣國際化的呼聲也日益高漲。2005年7月21日，中國央行啟動人民幣匯率改革，美元兌人民幣由1:8.32跳升至1:8.11水平，人民幣邁出了加速升值和走向國際化的步伐。今年三月人大通過的中國「十二五」規劃綱要再次提出「十二五期間將加快人民幣國際化的進程」，因此，香港作為中國的行政特區和國際化的前沿；作為全球最開放自由的資本市場，擁有完備、高效和靈活的金融結算支付與監管系統，其在人民幣國際化進程中所扮演的角色和定位將日益重要。

人民幣的國際地位日漸提高，作為國際金融中心的香港亦致力發展成為國家的人民幣離岸中心。為鞏固、提升香港的金融中心優勢，中央政府持續支持香港發展人民幣業務，在「十二五」規劃中更明確表述，支持香港發展成為離岸人民幣業務中心和國際資產管理中心；而隨着人民幣的國際地位日漸提升，香港可望憑藉人民幣業務先行者的優勢，令本身國際金融中心地位得以鞏固之餘，繼而更上一層樓。

### 中央支持香港成離岸人民幣中心

2010年6月19日央行宣佈啟動第二次匯改，結束緊盯單一美元的匯率機制，恢復參考一攬子貨幣增加匯率彈性，6月21日首個交易日，人民幣兌美元中間價報收6.8275，創下自2005年匯改以來的新高。2009年7月，央行又啟動人民幣跨境貿易結算改革試點，並先後推出「鼓勵與其他國家簽訂貨幣互換協議，讓部分境外金融機構參與銀行間債券市場、拓展企業在海外的發展項目以人民幣融資、拓展人民幣的海外直接投資(ODI)、允許出口企業將外匯存放境外、加快發展香港成為人民幣離岸中心等」八項措施，以深化人民幣國際化的改革，加快推進人民幣國際化的歷史進程。在這些措施中，無論是人民幣境外存款業務的啟動、跨境人民幣貿易結算的試點、人民幣國際債券的發行，以及拓展人民幣海外直接投資等關鍵步驟，都是以香港先行先試。其目的就是要加快發展香港成為人民幣離岸中心，以推動人民幣國際化的進程。可見，香港已成為人民幣國際化的首站，在推進和完善的人民幣國際化的進程中發揮着接軌國際和調試完善金融機制的重要功能。

然而，人民幣國際化也是一項複雜的系統工程，並非單純以經濟體量的大小和跨境貿易支付結算的規模而定。還必須考慮人民幣流通的國際區域、資產定價與投資、及境外沉澱與回滙循環的系統問題。因此，根據國際貨幣的形成機制，人民幣國際化將取決於五個關鍵要素：一是人民幣跨境貿易支付結算的規模；二是人民幣在境外的存款規模；三是人民幣對外直接投資(ODI)的增長；四是人民幣資本項下的開放程度；五是離岸人民幣市場的投資、債市、沉

澱與回滙系統和機制的建立等等。自2009年7月，國務院批准人民幣可以在香港及多個省份的對外經貿活動中實行跨境貿易結算支付開始，人民幣在跨境貿易結算的使用和流通量持續大幅增加，人民幣國際化也初步完成了首項議程。

2010年6月以來，我國人民幣跨境貿易結算的境內試點地區也由上海和廣東省的4個城市，擴大至全國20個省(自治區、直轄市)，境外區域則由港澳、東盟地區擴展到所有國家和地區，跨境貿易人民幣結算試點業務擴大至所有經常項下，出口試點企業由試點初期的365家大幅增加至67724家。2010年，亞洲所有國家或地區與我國內地間的人民幣跨境結算量達534億美元，佔人民幣跨境結算總規模的91%。其中，香港與我國內地間的人民幣跨境結算達396億美元，較2009年增長近50倍，在所有國家或地區中排名居首，香港已成為我國內地人民幣跨境流動最為集中的地區。

### 以香港為人民幣國際化的試驗場

根據香港金管局最新報告顯示：2010年初，香港人民幣存款餘額為600多億，2011年5月底已增加至5400多億(增幅近9倍)。目前，內地人民幣存款總額已達77萬億，而香港人民幣存款僅佔0.72%。另外，香港自2007年啟動發行人民幣債券以來，已發行人民幣債券近千億(僅去年16個機構在港發行360億)。近日，財政部將在港發行200億人民幣債券，李克強副總理也蒞臨香港視察，都將進一步鞏固和強化香港作為人民幣離岸債券發行中心的地位。因此，抓好國家「十二五」規劃的歷史機遇，香港無論在人民幣存款規模或債市規模都將有較大的空間和作為，並為人民幣國際化奠定堅實的基礎。

同時，由於近年人民幣持續快速升值，在貿易結算中需求殷切。因此，在人民幣跨境貿易結算省區、企業、規模和境外區域不斷擴大的同時，也正加劇着人民幣的不斷外流、外匯儲備不斷累積和輸入型通脹不斷上升的風險。因此，給人民幣國際化進程中的中國金融改革和監管提出了嚴峻的挑戰。香港自1983年10月15日實行與美元掛鈎的聯繫匯率機制以來，金融體系日趨完善和穩健。在經歷了1997亞洲金融危機、2008全球金融海嘯，及近期歐美債務危機給全球股市帶來的劇烈衝擊考驗後，香港金管局和聯交所進一步完善各項運作、預警和監管系統，使得香港的金融體制環境更加健康安全。為推進中國金融體制市場化改革和加強金融監管的安全與效率等方面都提供了寶貴的借鑒。

由上可見，中國的金融改革已離不開香港的經驗與市場，人民幣國際化的首站正以香港為試驗場試水打樁，只要善抓機遇，「十二五」期間香港將繼續成為人民幣國際化的孵化器和推進器。

## 及早綑繆處理外傭居港權案件

香港華人革新協會社會事務委員會

近日，因有三個非傭入稟法院要求司法覆核外傭居港權的問題，弄得全港沸沸揚揚。我們對此有幾點看法：

一、特區政府有權制定符合《基本法》的《入境條例》，並嚴格執行《入境條例》要求。《基本法》第24條四款指出「在香港通常居住連續七年以上並以香港為永久居住地的非中國籍的人」可申請成為香港永久性居民。特區政府入境事務處執行《入境條例》時，不符合「通常居住」涵蓋的外傭，拒絕其申請居港權是有法律和政策條例依據。在港工作的外傭凡不符合「通常居住」條例的，都沒資格成為香港永久性居民。

另外，根據1996年8月10日於特區籌委會共識通過的「關於實施《中華人民共和國香港特別行政區基本法》第24條第2款的意見」反映，後由香港臨時立法會在回歸前修改《入境條例》指明：外傭與非法入境、逾期居留、被法院判監及擔任外國領事等人士，留港時間都不會用來計算申請居港權所需的7年年期。

二、外傭一旦爭取了居港權，給香港帶來不少社會問題。據預計在港工作七年以上的非中國籍人士有12萬多，若判外傭得直成為本港永久性居民，就可申請家人團聚，連同家屬人數可能高達40多萬人，約佔本港人口的5%多。他們對香港醫療、福利、教育和住房造成很大的壓力。若50萬人一半申請綜援，每年涉及額外開支將達200多億元。2、令香港低下層的勞工就業問題惡

化，會引起社會矛盾。3.由此可能引致其他國家的外來勞工爭相仿效，香港人口暴升，會帶來更多的社會問題和矛盾。4.激起外傭與僱主間的對立。

三、政府應吸取1998年港人內地子女爭議居港權事件的教訓，準備緊急應變措施及早綑繆解決。首先，集中精力打好這場官司，從有權制定和執行符合《基本法》的《入境條例》方面據理力爭無違憲，這是問題的核心和關鍵。其次，現在就準備向全國人大常委會申請釋法，未雨綑繆，以備萬一判輸，可盡快彌補法律空隙帶來的各種問題。再次，要將《入境條例》中的相關條例放至立法會再次確認，並完善它，為今後防範再有其他事件出現，先築緊「籬笆」。



當局應為外傭居港案作好準備。

## 中美南海較量無聲勝有聲

葛夫

最近在南海的一系列演習都有美國的身影，越菲兩國敢於頻頻對中國發難的根本原因就在於這些國家有美國的「背後撐腰」。美國何以樂此不疲地充當這些國家的「帶頭大哥」，顯然有它自己的戰略利益考量。分析人士認為，中國在南海問題上的主要阻力並非這些在前台大聲嚷嚷的東南亞小國，而是美國，南海爭端本質上是台前幕後中美兩國的無聲搏弈。

然而，許多專家認為，在南海問題上，美國與東南亞國家的訴求並不相同，中國要避免的恰恰是將美國視為南海問題的「主要矛盾」，將目前至少表面上保持中立的美國推向菲律賓、越南等國的陣營，從而陷入上述國家將南海問題「國際化」的陷阱；同時，中國也需要防止美國利用南海問題分化中國與東盟國家的「離間計」。

### 南海頻搞軍演誰是沛公？

最先掀起本次南海爭端的是越南，自今年5月下旬以來，越方藉口中國海監、漁政艦船損壞其水下電纜，掀起民間和官方的抗議浪潮，而且還採取了一系列動作挑動南海緊張事態，又是舉行實彈演習，又是發布訓練照片，還頒布了最新的「徵兵條令」，大有為南海不惜一戰的架勢。

在中越關係緊張之際，菲律賓也趁機渾水摸魚想把事情搞定，馬上跳出來宣布將南海改名為「西菲律賓海」。其後又宣布已拆除部分島礁上的中國標識物，並派出海軍老牌旗艦「胡馬邦」號到有爭議海域巡邏。

與之相配合的是，越南和菲律賓均在敏感時刻邀美軍舉行聯合軍事演習，以為自己「壯膽」。從6月中旬到7月中旬，一系列聯合軍演演得南海原本平靜之水攪得越來越渾。

所謂項莊舞劍，意在沛公，這一系列演習究竟誰是「沛公」？美國信誓旦旦說這些只是例行演習，絕非針對中國，然而在中國官方和坊間看來，這些演習是在中國的「後院」——南海進行挑釁的行為，是在演給中國看。

以美日澳聯合軍演為例，日本《朝日新聞》就坦言，由於近期中國以及東南亞部分國家圍繞南海主權問題的「緊張氣氛」不斷升高，此次美日澳三國的聯合軍演將以「共同牽制」中國為主要目標。

### 美介入南海有其戰略考量

南海問題本是南海周邊國家圍繞相關島礁歸屬以及海域劃分存在的分歧和爭端，遠在太平洋彼岸的美國為何不遠萬里來趟這灘渾水呢？

希拉里、馬倫等美國政軍高官一再強調美國不會離開南海，專家認為其原因不言自明：其一，中國海洋、海權意識的甦醒，對美國的全球霸權無疑是關鍵的威脅；第二，南海

本居於連接兩洋和南北洲的地緣戰略樞紐地區，而中國在此地區居於亞太海洋戰略的內線地位。美國的擔憂是，一旦中國借助強勁成長的藍水海軍力量，在其他現代化軍事系統的支援下，實現對南海的控制，則美國海權可能發生向東撤退數千里，並使兩洋和歐亞戰略節節的危險。因此，美國必須採取措施以顯示決心，同時含蓄地鼓勵非越等與中國有爭端的國家採取杯葛中國的政策，干擾中國力量的順利成長，可以說，這正是希拉里「巧實力」概念的實踐。

美國介入南海問題，還意在確保其海上霸權。隨着近年來中國海上力量的發展，尤其是中國海軍亞丁灣護航、航母下水等事態，均刺激了自恃海上霸權的美國的敏感神經。美國認定中國試圖衝出「島鏈」限制並開始全面涉足海洋，對中國走向「海上強國」的擔心更甚。南海作為重要的戰略通道，也是中國海上力量發展的重要海域，也就成為美國藉以捍衛其海上霸權的着力點。

### 中國在南海應有新思維

縱觀南海海域，周邊國家一共豎起1000多口油氣井，每年攫取的南海石油資源達數十億美元，而中國至今沒有在南海豎起一口油氣井。專家認為：在佔據道義制高點基礎上，中方急需運用新思維，改變過去一味「維穩」的思路，採取「維穩」與「維權」相統一的新策略，奪取南海問題的國際話語權和戰略主動權。

中國要加強在南海的軍事存在，形成強大而有效的威懾，要做好「南海一戰」的準備，必要時斷然出手，對一再挑釁者進行懲戒性打擊，以實際行動堅決維護南海主權和海洋權益。

博鰲亞洲論壇研究院副院長楊希雨最近在演講時也指出，從策略的角度看，南海問題上中國面臨着三個層次的矛盾：第一層次是同越南、菲律賓等聲索國之間的矛盾；第二層次是同美國的矛盾；第三層次是與所謂「利益關切國」的矛盾。例如印尼這種對南海部分水域聲稱主權，以及日本、韓國、澳大利亞等這類對於南海區域國際運輸通道宣稱「利益相關」的國家。

楊希雨認為，在上述三個層次的矛盾中，中國應把政策重點放在第一層次的矛盾上，這才是南海問題的核心；而對於第二、三個層次的矛盾，應低調處理，分化矛盾，增信釋疑，盡量把美國及其他國家提出的問題，同那些聲索國的要求區分開來，不能用相同的辦法去處理不同層次、不同性質的矛盾。

從策略上講，中國不應把美國這個原本屬於第二層次矛盾的國家，擺在了維護南海權益鬥爭的首要目標。而這麼做，恰恰是那些不敢同中國正面談判的聲索國最希望看到的局面。最大的問題出在去年，南海問題突然成了中國對外關係中的一個大問題。一些政策宣示方面的不科學、不嚴謹、不策略，造成了被動局面。

楊希雨說，美國在南海爭端中迄今一直保持「不選邊」立場，這一點我們必須要盡一切努力使美國保持不變。他認為，最可怕的事情在於我們現在把第一類國家和第一類國家往一起趕，使他們結成一體，基本在南海形成一個軟聯盟。這種態勢涉及到中國一個根本問題，就是我們的戰略機遇期。

這位權威專家指出，從戰略、策略，乃至到實際政策，中國都要認真反思，着眼長遠，加強兩手，進行統籌規劃，既要加強策略和謀略，也要加強經濟領域的行動。

(原載香港《鏡報》月刊2011年8月號，原文5400字，本報有刪節。)

## 政府應繼續賣地

周全浩 浸會大學地理系教授

受環球股災影響，政府主動推出的首幅位於沙田九肚山限量地皮反應冷淡，由信和、嘉里及萬泰組成的財團以底價五十五億元成交，遠低於市場預期下限，令市場驚訝。財政司司長曾俊華在拍賣後表示是次成交不影響政府的賣地計劃，會如期再推出土地。

拍賣結果一出爐，即有學者及傳媒指政府在股市及樓價回落時應審慎行事，不應繼續以低價推出土地。

筆者認為此說法實在荒謬。按照他們的邏輯，難道每次地價都要再創新高，政府才可推出土地拍賣嗎？

近年土地拍賣成交價屢創新高，樓價每呎動輒萬元，已升至不合理的水平，與市民收入完全脫節。不少市民怨聲載道，抱怨沒有能力買樓，弄得民怨沸騰。

政府至今仍沿用勾地制度，曾有發展商向政府申請拍賣土地，惟經多次出價，亦未符合當局的意向底價，以致未能成功勾出，有關當局

也不願公開其底價數目，此舉無疑增加土地供應的難度。

自去年起，政府回應市民訴求，針對高樓價雙管齊下，先後推出多項穩定樓市措施及增加土地供應以舒緩樓價升勢。在土地供應上，除沿用勾地制外，更主動推出土地並以招標及拍賣方式出售。

那些認為土地只應高價出售的學者及傳媒，不是埋沒良心，便是過慮，害怕樓市因而大跌。是次拍賣只是以底價賣出，並不是低價賤賣。

在任志剛和陳德霖的帶領下，香港建立了一套非常穩健的金融體系和樓宇按揭制度，足以承受樓價的大幅波動，樓價下跌三成也不會對金融系統造成太大打擊。

因此，筆者贊成財爺做法，繼續依照時間表推出土地，以表政府穩定樓價的決心。只要政府有一番作為，交出成績，市民是有目共睹的。